



¡Te despojaremos de tu tierra para nuestro fraude climático!

Descargar: <http://www.ienearth.org/REDD/espanol.pdf>
 Redactado y Publicado por La Red Indígena sobre el Medio Ambiente: con el aval de las siguientes organizaciones:



Rápido 
Enriquecimiento *con*
Desalojos, usurpación *de* tierras *y*
Destrucción *de la* biodiversidad

+Plus ¡Plantaciones, Árboles Transgénicos & Áreas Protegidas!



[REDUCCIÓN de EMISIONES por DEFORESTACIÓN y DEGRADACIÓN]

REDD y Permisos para Contaminar¹

Los Mercados de Carbono compran y venden **permisos para contaminar** mediante los llamados "créditos de carbono". Los mercados de carbono tienen dos partes: el comercio de emisiones y compensaciones. Estas son falsas soluciones al cambio climático porque no introducen los cambios necesarios para mantener los combustibles fósiles en el subsuelo. Pretenden resolver la crisis climática, pero en realidad permiten a los contaminadores comprar créditos de carbono y así evitar la reducción de sus emisiones. Estos mecanismos comerciales de miles de millones de dólares, privatizan y comercializan la capacidad del planeta para mantener la atmósfera equilibrada. El Foro Internacional de los Pueblos Indígenas sobre el Cambio Climático se opone a los mercados de carbono. "No podemos avalar actividades que **violan lo sagrado** de la Madre Tierra... Los conflictos inducidos por el comercio de carbono, **ponen en peligro nuestra supervivencia**..."²



Los contaminadores de los países del Norte también pueden obtener permisos para contaminar a través de proyectos en el Sur, como una represa o una plantación de árboles bajo el **Mecanismo de Desarrollo Limpio (MDL)**. El Foro Internacional de los Pueblos Indígenas sobre el Cambio Climático critica al MDL como **una nueva forma de colonialismo**.³ Los permisos para contaminar también podrán ser generados con la promesa de no talar bosques y plantaciones que absorben la contaminación.

Esto se llama **REDD**. El Foro Internacional de Pueblos Indígenas sobre el Cambio Climático dice que "REDD no beneficiará a los Pueblos Indígenas, sino en realidad, se traducirá en **más violaciones a los derechos de los Pueblos Indígenas**.... Bajo REDD, los Estados y comerciantes de carbono **tendrán control sobre nuestros bosques**."⁴



¹ IPS: "Under carbon trading programs, companies that release greenhouse gases can either agree to reduce their emissions or buy the right to keep on polluting." <http://ipsnews.net/africa/nota.asp?idnews=48273> See Carbon Trade Watch www.carbontradewatch.org Indigenous Environmental Network <http://www.ienearth.org/carbontrading.html> Lohmann, Larry PDF: Carbon Trading: Climate, Privatization and Power www.cornerhouse.org.uk/subject/climate

² El Cielo es Sagrado: La Lucha de los Pueblos Indígenas contra el Mercado de Carbono <http://www.ienearth.org/docs/FALSASSOLUCIONESalCambioClimatico.pdf>

³ Foro Internacional de los Pueblos Indígenas sobre el Cambio Climático, Declaración de Lyon, Primera intervención a la plenaria, Lyon, France, 15 de sept. de 2000

⁴ Guía para los Pueblos Indígenas - Falsas Soluciones al Cambio Climático <http://www.ienearth.org/docs/FALSASSOLUCIONESalCambioClimatico.pdf>

¿Qué es REDD?

Según la publicación, "El Pequeño Libro sobre REDD",⁵ la idea básica detrás de la Reducción de Emisiones por Deforestación y Degradación (**REDD**) es sencillo: los países en desarrollo que están dispuestos y son capaces de reducir las emisiones derivadas de la deforestación deben ser compensados económicamente por ello. Sin embargo, según muchos Pueblos Indígenas, **REDD es CO2lonialismo de los bosques**, ya que permite a las industrias contaminadoras del Norte comprar permisos para contaminar o "créditos de carbono" con la promesa de no talar bosques y plantaciones en el Sur. El periódico *The Australian* llama a REDD una "**estafa clásica del siglo XXI** nacida de la industria mundial del cambio climático."⁶

REDD es CO2lonialismo de los Bosques⁷



Probablemente **REDD** incluirá **los bosques en el mercado de carbono**, lo cual plantea una cuestión fundamental de derechos de propiedad: **REDD comercializa y privatiza el aire y los bosques**. Los comerciantes de carbono exigen **los derechos a la tierra** o los derechos al carbono de los bosques. Los proyectos REDD también podrían **generar ganancias para los madereros, los contaminadores y los destructores de los bosques**.⁸ También podría reducir los bosques a ser solamente un experimento sobre el secuestro de carbono. Los proyectos de tipo **REDD ya existen** en el mercado voluntario de carbono **sin un marco que garantice los derechos indígenas a sus tierras y bosques**, reformas sobre la tenencia de la tierra y la buena gobernanza. Basado en el Plan de Acción de Bali, la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático está negociando un mecanismo para implementar REDD dentro de un marco para el Protocolo de Kioto post-2012+. REDD podría ser la base del Acuerdo de Copenhague.⁹

El "objetivo final" del Fondo sobre el Carbono Forestal del **Banco Mundial** es "poner en marcha un **mercado de carbono de los bosques**".¹⁰ El Banco Mundial rehúsa esperar que la ONU adopte un marco de aplicación para REDD, y ha adelantado su propio REDD a través de proyectos de tipo R-PIN y de sus otros fondos dedicados al carbono y al clima.¹¹ El programa **ONU-REDD** creado por el PNUD, el PNUMA, la FAO y el Banco Mundial también avanza. Además, los gobiernos, las industrias contaminantes, el sector privado y las grandes ONGs están invirtiendo en las iniciativas de REDD del mercado de carbono sin haber acordado políticas que resuelven las preocupaciones de los Pueblos Indígenas.

Hay cientos de proyectos piloto tipo **REDD** en el mundo y, como muestra este folleto, muchos de ellos **violan los derechos de los Pueblos Indígenas** e incluyen la **militarización, los desalojos, el fraude, las disputas, los conflictos, la corrupción, la coerción, la estafa, la delincuencia, las plantaciones** y los **contratos de 30 a 100 años, negocios con las compañías petroleras** y otros criminales climáticos. Además, la especulación económica con los créditos de carbono de REDD puede contribuir a la **próxima crisis de la bolsa de valores** y los Pueblos Indígenas podrían ser **perjudicados** si sus "**beneficios**" están sujetos a los precios volátiles de carbono. Por último, los **Pueblos Indígenas** podrían ser considerados **responsables si los proyectos REDD fracasan** debido a los desastres por causas ecológicas naturales o el cambio climático, como son las inundaciones, sequías, incendios forestales, tormentas y plagas.

⁵ Scholz, I. and Schmidt, L. REDD in Developing Countries: Meeting the Main Challenges Ahead. Deutsches Institut für Entwicklungspolitik. 2008.

⁶ The Australian: "The rush is on for sky money" <http://www.theaustralian.news.com.au/story/0,25197,26027588-16953,00.html>

⁷ IPS: <http://ipsnews.net/africa/nota.asp?idnews=48273> Indigenous Environmental Network <http://www.ienearth.org/carbontrading.html>

⁸ World Bank REDD "Poster Child would Reward Forest Destroyers" www.redd-monitor.org

⁹ The Guardian <http://www.guardian.co.uk/environment/2009/sep/24/redd-reducing-emissions-from-deforestation>

¹⁰ World Bank. <http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/NEWS/0,contentMDK:21581819~pagePK:64257043~piPK:437376~theSitePK:4607,00.html>

¹¹ World Bank <http://wbcarbonfinance.org/Router.cfm?Page=Funds&ItemID=24670> <http://www.climatefundupdate.org/listing/forest-investment-program>

La mayoría de los bosques del mundo están en las tierras de Pueblos Indígenas.

"Cerca de **1600 millones de personas dependen de los bosques**, incluidos **60 millones de indígenas**, que son totalmente dependientes de los bosques para su sustento, alimento, medicinas y/o materiales de construcción (FAO, 2008) Estos pueblos han sido ya severamente afectados tanto por la pérdida de los bosques, talados en gran parte para cultivos agrícolas y agro-combustibles para la exportación, y por proyectos de reforestación y de aforestación del "Mecanismo de Desarrollo Limpio". Por no tener título de propiedad formal, a menudo, **mucha gente ya ha sido violentamente expulsada de sus territorios ancestrales**. Si sube el valor económico de los bosques en pie, es cada vez más probable que los gobiernos y las empresas estarán dispuestas a utilizar medidas extremas para arrebatarles sus bosques."¹²

Por lo tanto, la aplicación de REDD en los territorios indígenas es **muy riesgosa**, pues **no hay ninguna garantía** de que los proyectos REDD reconozcan plenamente la tenencia de la tierra ni los derechos a los territorios ancestrales de los Pueblos Indígenas. Los bosques y los "servicios ambientales" que prestan, se están convirtiendo en un producto altamente cotizado en los mercados de carbono. Eso podría desembocar en el despojo de la tierra de las comunidades.

Además, **"comercializar el carbono forestal"** también es inherentemente **injusto**, ya que discrimina a las personas, especialmente a las **mujeres**, que anteriormente tenían acceso libre a los recursos forestales que necesitan para criar y cuidar a sus familias, quienes no pueden permitirse el lujo de comprar productos forestales o alternativos."¹³

"REDD-plus" incluye actividades con consecuencias potencialmente muy graves para los Pueblos Indígenas, las comunidades locales y los bosques. Lo siguiente vale la pena leerse con atención, porque hasta el momento es el único texto acordado que tenemos sobre REDD. El párrafo 1b(iii) del "Plan de Acción de Bali", denominado "REDD-plus" hace un llamado por:¹⁴

"Políticas e incentivos positivos sobre las cuestiones relacionadas con la reducción de emisiones por deforestación y degradación de los bosques en los países en desarrollo y el papel de la conservación, la gestión sostenible de los bosques y el aumento de las reservas forestales de carbono en los países en desarrollo".

¿Más Aéreas Protegidas?

"La conservación" suena bien, pero la historia de la creación de parques nacionales incluye **grandes desalojos y la pérdida de los derechos** de los pueblos indígenas y comunidades locales."¹⁵

¿Menos voluntad política para resolver conflictos sobre la tierra y los territorios?

"En muchos países con bosques tropicales, los Estados no reconocen los derechos colectivos consuetudinarios de los pueblos indígenas sobre sus bosques ancestrales, o sólo reconocen una pequeña parte de sus tierras tradicionales - definen jurídicamente a los bosques restantes como "tierras del Estado". Dado el potencial de rendimiento de los bosques en pie, los pagos de compensación a los gobiernos por REDD, podrían **des-incentivar** las autoridades forestales y la conservación y otras entidades gubernamentales a resolver disputas territoriales de larga data en las áreas forestales."¹⁶

¹² Friends of the Earth http://www.foe.co.uk/campaigns/climate/news/emissions_deforestation_20707.html

¹³ Coalición Mundial por los Bosques <http://www.globalforestcoalition.org/img/userpics/File/Spanish/Publicaciones/LA-VIDA-COMO-MERCANCIA2008.pdf>

¹⁴ REDD-Monitor <http://www.redd-monitor.org/redd-an-introduction/>

¹⁵ Ibid.

¹⁶ FPP http://www.forestpeoples.org/documents/ifi_igq/seeing_redd_update_may09_sp.pdf



"REDD podría desatar **una ola devastadora** de mayores **pérdidas de bosques**, **usurpación de tierras**, **corrupción**, **destrucción cultural** y **conflictos**... Los Pueblos Indígenas corren riesgos de **desalojo**, **desplazamiento** y **violencia**, además de perder sus medios de vida."¹⁷

REDD significa "Perder las Tierras"¹⁸

REDD podría "fomentar especulación de la tierra"¹⁹ y resultar en **"masivas expropiaciones de tierras"**²⁰ en el nombre de salvar el clima. REDD podría resultar en violaciones de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas, especialmente los artículos 10, 26, 27, 28, 29, 30 y 32. Las **Naciones Unidas** confiesa que REDD podría:²¹

- **Criminalizar la agricultura indígena** y los **estilos de vida**
- **Violar los derechos de los Pueblos Indígenas**
- **"Clausurar los bosques"** y **"marginalizar a los sin tierra"**

¹⁷ Friends of the Earth International, REDD: Critical questions and myths exposed., Summary www.foei.org/publications

¹⁸ A Poverty Environment Partnership (PEP) Policy Brief, (Peskett et al, 2008) <http://www.povertyenvironment.net/pep/> UN-REDD Framework Document. "REDD will lock-up forests by decoupling conservation from development." p4-5. www.undp.org/mdtf/UN-REDD/docs/Annex-A-Framework-Documents.pdf See also "locking up" the land for a period of 25 or more years" in "Tasmania gets Australia's first REDD deal"

http://www.climate-standards.org/news/files/First_REDD_project_validated_in_Australia_Mongabay.com.pdf

¹⁹ Griffiths, Ibid.

²⁰ FERN: "Research is increasingly showing that attributing a price to forest carbon will not be enough to save the forests or protect the climate and may lead to massive land grabs." http://www.fern.org/media/documents/document_4418_4420.pdf

²¹ UN-REDD Framework Document, p4-5. www.undp.org/mdtf/UN-REDD/docs/Annex-A-Framework-Documents.pdf Poverty Environment Partnership (PEP) Policy Brief www.povertyenvironment.net/?q=filestore2/download/1874/PEP-REDD-policy-brief-Oct-08.pdf

REDD y Usurpación de Tierras

En mayo de 2009, la agencia de noticias Reuters, informó desde una conferencia sobre silvicultura en Indonesia, que un especialista de la Interpol sobre los delitos al Medio Ambiente, advirtió que los grupos de crimen organizados están viendo REDD como una nueva oportunidad para el fraude potencialmente lucrativo.



"El fraude podría incluir reclamar créditos de carbono para bosques que no existan o que no sean protegidos o que se adquieran por **expropiar tierras**"- Interpol²²

Revista SCIENTIFIC AMERICAN:

"...entidades sin escrúpulos piensan beneficiarse de REDD: sus métodos podrían incluir la **expulsión de un pueblo indígena** de su bosque con el fin de **adquirir el título legal** sobre él."²³

¿"LA

Usurpación de Tierras Más Grande

DE TODOS LOS TIEMPOS"?²⁴



²² Reuters: Forest-CO2 Scheme will draw Organized Crime

http://www.reuters.com/article/internal_ReutersNewsRoom_BehindTheScenes_MOLT/idUSTRE54SID520090529?pageNumber=2&virtualBrandChannel=0

²³ Scientific American Magazine: Conflicted Conservation: When Restoration Efforts Are Pitted against Human Rights - Saving Earth might mean trampling indigenous societies <http://www.scientificamerican.com/article.cfm?id=conflicted-conservation-efforts>
http://www.fern.org/media/documents/document_4418_4420.pdf

²⁴ Tom B.K. Goldtooth as quoted in Scientific American Magazine, <http://www.scientificamerican.com/article.cfm?id=conflicted-conservation-efforts>

FERN: "research is increasingly showing that attributing a price to forest carbon will not be enough to save the forests or protect the climate and may lead to massive land grabs" http://www.fern.org/media/documents/document_4418_4420.pdf "Firm Targets US Buyers with African REDD Credits" <http://www.pointcarbon.com/news/1.1166150> FOTOS: REDD podría causar desalojos como eso que ocurrió en Manaos, Brasil -Luis Vasconcelos/Reuters

REDD significa ESTAFAS²⁵

Estafadores del carbono venden el cielo²⁶

Pueblos Indígenas estafados
en un escándalo del comercio de carbono
de \$1,000,000,000 en Papúa Nueva Guinea²⁷
REDD ha provocado una mentalidad como **La Fiebre del Oro²⁸**



- "Cowboys del Carbono" con contratos²⁹ y certificados falsos³⁰ intimidaron y obligaron a los aldeanos "a **conceder los derechos de sus tierras para hacer el comercio de carbono**",³¹ y "a **conceder los derechos de sus bosques**."³²
- **La tierra y el poder de representación de 45.000 indígenas en el Este de Pangia fue entregado al "Hombre fuerte de los cowboys de carbono"**.³³
 - "Una controversia se ha desatado"³⁴
 - ONG "compra oxígeno" en Colombia³⁵



²⁵ The Australian: "this classic 21st-century scam emerging from the global climate change industry".

<http://www.theaustralian.news.com.au/story/0,25197,26027588-16953,00.html>

²⁶ Associated Press: "Papuan New Guinean landowners are being ripped off by conmen traveling village to village offering fake carbon trading deal and promising big returns from "sky money"...The crude carbon trading racket has duped at least 500 villagers since late last year around Popondetta, Oro Province on the north-west coast." <http://www.smh.com.au/world/carbon-conmen-selling-the-sky-20090612-c63i.html>

²⁷ Sydney Morning Herald, <http://www.smh.com.au/environment/australian-firm-linked-to-pngs-100m-carbon-trading-scandal-20090903-fa2y.html>

²⁸ Ibid.

²⁹ REDD Monitor: "More on PNG's 'Carbon Cowboys'" <http://www.redd-monitor.org/2009/07/24/more-on-pngs-carbon-cowboys/>

³⁰ Sydney Morning Herald, <http://www.smh.com.au/environment/i-am-a-top-foreigner-in-papua-new-guinea-says-carbon-kingpin-20090903-fa0m.html>

³¹ Point Carbon <http://www.pointcarbon.com/news/1.1150782> Sydney Morning Herald <http://news.smh.com.au/breaking-news-world/pngs-pm-nephew-pushing-carbon-deals-20090703-d7q8.html>

³² Sydney Morning Herald <http://www.smh.com.au/world/carbon-conmen-selling-the-sky-20090612-c63i.html>

³³ Ver VIDEO: "A Breath of Fresh Air" by Jeremy Dawes, <http://www.redd-monitor.org/2009/09/11/more-questions-than-answers-on-carbon-trading-in-png/>

³⁴ Carbon Trading Scandal linked to Government <http://www.smh.com.au/environment/carbon-trading-scandal-linked-to-government-20090908-fq32.html>



REDD significa DESALOJOS

Amenazas a la Supervivencia Cultural

"Exigirnos que salgamos del Bosque Mau es como sacar un pez del agua y suponer que va a sobrevivir..."

-Daniel Kobei, Director del Programa de Desarrollo del Pueblo Ogiek³⁶

- El Grupo Internacional para los Derechos de las Minorías incluye al Pueblo Ogiek en su lista de **"Pueblos Amenazados"** por genocidio, matanzas masivas o represión violenta.³⁷
- El Servicio Forestal de Kenia actúa como una "milicia".³⁸
- **Miles ya han sido desalojados,³⁹ incluyendo Ogieks.**

Proyecto de Carbono Forestal en el Bosque Mau financiado por el PNUMA
"El Bosque Mau se "preparó" para este proyecto de compensación de carbono a cambio de **desalojos forzosos y, a menudo, violentos** de sus habitantes, incluido el Pueblo Indígena Ogiek."⁴⁰



Amnistía Internacional

Desalojos forzosos en el Mau - La gente no tiene donde irse.

"Recomendación 1: Detener de inmediato la práctica de los desalojos forzosos del bosque y establecer una moratoria sobre todos los desalojos masivos en los bosques"



Más de 20.000 personas del Pueblo Ogiek pueden ser desalojadas de su territorio ancestral⁴¹

"El **Primer Ministro de Kenia** Raila Odinga amenazó que todo el **Pueblo Ogiek** será **detenido** si no abandona voluntariamente su territorio ancestral en la región del Bosque Mau donde el Pueblo Ogiek ha vivido por siglos.⁴² ¿Es esto una potencial **"crisis humanitaria"**?⁴³ Se dice que los Ogieks podrían ser "Refugiados de la Conservación",⁴⁴ pero también podrían convertirse en **Refugiados de REDD**. El Pueblo Ogiek ha jurado que resistirá cualquier desalojo.⁴⁵ "Que el **PNUMA** no haya **prevenido el desalojo de miles de personas** para facilitar el camino para un proyecto de carbono - sobretodo pocas semanas antes que Copenhagen- **no es una buen señal para los millones de Pueblos Indígenas** y comunidades que residen en los bosques del mundo".⁴⁶



³⁵ Colombian Ministry of the Environment warns against selling oxygen <http://www.minambiente.gov.co/contenido/contenido.aspx?conID=19838&catID=687>

³⁶ The Standard, <http://www.standardmedia.co.ke/InsidePage.php?id=1144022524&catid=1598a=1>

³⁷ The Standard <http://www.standardmedia.co.ke/InsidePage.php?id=1144018627&catid=168a=1>

³⁸ Minister of Agriculture William Ruto as quoted in <http://www.standardmedia.co.ke/InsidePage.php?id=1144022548&cid=48>

³⁹ Amnesty International <http://www.amnesty.org/fr/library/info/AFR32/006/2007> Boletín de Prensa de Amnistía Internacional

<http://www.amnesty.org/es/library/asset/AFR32/004/2000/es/db2c88bl-df66-11dd-acaa-7d9091d4638f/af320042000es.pdf>

⁴⁰ REDD Monitor <http://www.redd-monitor.org/2008/10/06/global-forest-coalition-attacks-redd/>

⁴¹ The Standard, Ogiek set to lose ancestral land <http://www.standardmedia.co.ke/InsidePage.php?id=1144020628&catid=1598a=1>

⁴² Ground Report: Thousands of Ogiek will be Evicted <http://www.groundreport.com/World/Thousands-of-Ogieks-will-be-e>

⁴³ Mau: Settlers given 14 days to leave <http://www.standardmedia.co.ke/InsidePage.php?id=1144022463&cid=4>

⁴⁴ SI: "Conservation refugees - Ogiek face eviction from their forest home" <http://www.survival-international.org/news/4852>

⁴⁵ New York Times http://www.nytimes.com/2009/11/15/world/africa/15kenya.html?_r=1&scp=1&sq=Mau%20Forest&st=cse

⁴⁶ REDD-Monitor <http://www.redd-monitor.org/2009/11/19/ogiek-threatened-with-eviction-from-mau-forest-kenya/>

FOTOS: Ogiek www.ogiek.org Intercontinental Cry <http://intercontinentalcry.org/?s=Ogiek> REDD-Monitor y Ben Powless



PERU y REDD

Los Pueblos Indígenas de la Amazonía peruana defienden heroicamente sus tierras y los bosques de las leyes aprobadas por el gobierno peruano para favorecer a compañías multinacionales⁵¹ y el Tratado de Libre Comercio con los Estados Unidos. Estas comunidades valientes arriesgan sus vidas en la lucha contra las compañías petroleras, mineras y los agrocombustibles. Protestan contra las causas del cambio climático, tales como la extracción y quema de combustibles fósiles, así como las falsas soluciones al cambio climático, entre ellas las plantaciones de monocultivos. **REDD** dará lugar a más usurpación de tierras, más plantaciones y más represión. Es por eso que decimos **¡NO a REDD!**



REDD y Militarización

La gama completa de los riesgos asociados con la compensación de carbono REDD merece seria consideración...REDD podría "favorecer una mentalidad de 'protección armada', podría llevar al desplazamiento de millones de personas que dependen de los bosques, incluso por la fuerza."⁴⁷

- Guardias Armados** para proyectos piloto⁴⁸
- ONU: Sensores Remotos** en los bosques para REDD⁴⁹
- Vigilancia por Satélite** de los bosques⁵⁰

⁴⁷ Friends of the Earth International, REDD: Critical questions and myths exposed., Summary www.foei.org/publications
⁴⁸ REDD: Wrong Path: Pathetic EcoBusiness, WAHLI (Friends of the Earth-Indonesia) <http://www.redd-monitor.org/wordpress/wp-content/uploads/2009/07/WALHI-REDD.pdf>, p.8-9
 For Merrill Lynch and Carbon Conservation project, REDD Myths, <http://www.foei.org/en/publications/pdfs/redd-myths/view>, p.11
⁴⁹ UNFCCC, SBSTA 3D agenda item 5, version 5 June 2009 at 09:00 hrs, Annex I(b) (i) Bonn, Germany
⁵⁰ The Woods Hole Research Center, Mapping and Monitoring Carbon Stocks with Satellite Observations: An Update, Scott Goetz, COP14, December 2008, Poznan, Poland, p. 2. www.whrc.org Specifically: Synthetic Aperture Radar (SAR), Light Detection and Ranging (Lidar), Optical Remote Sensing and Multi-Sensor Synergy. Also see REDD and Global Terrestrial Observing System (GTS). www.gofc-gold.unijena.de/redd/ European

REDD y Mafias

REDD atraerá el Crimen Organizado⁵²
Interpol: "Si hay indígenas involucrados, hay amenazas y violencia contra esta gente".⁵³



Space Agency (ESA), the German company specialist in "tele-detection" GAF AG and the KfW participate in REDD pilot project in Cameroon <http://www.fan-bo.org/en/cambio-climatico-proyectos-redd.php> FOTOS: Ben Powless
⁵¹ Amazon Watch: "oil concessions have jumped from roughly 15% to well over 70%" <http://www.amazonwatch.org/conoco2009.pdf>
⁵² Sunday Mail <http://www.news.com.au/adelaidenow/story/0,25623269-5006301,00.html>



El **mayor proyecto piloto de REDD en el mundo** es una "alianza" de 30 años en tierras indígenas con los gigantes del petróleo **British Petroleum** y **Amoco**⁵⁴, los cuales casualmente están participando en "el **mayor crimen del calentamiento global en la historia**"⁵⁵ y **violan los Derechos de Pueblos Indígenas en el Tíbet**,⁵⁶ **Sudán**,⁵⁷ **Canadá**⁵⁸ y **los Estados Unidos**.⁵⁹ BP también se ha beneficiado de un régimen de terror paramilitar en Colombia⁶⁰ y está implicado en un golpe de Estado en Azerbaiyán.⁶¹ Otros socios incluyen el quemador de carbón más

grande en los EE.UU., American Electric Power (que depende la extracción del carbón y del uranio⁶² y que ha devastado las tierras y la salud de Indígenas⁶³) y PacifiCorp y The Nature Conservancy. The Nature Conservancy, dice que **REDD** es más importante que cortar emisiones contaminantes.⁶⁴ **REDD** podría ser la manera más barata⁶⁵ para que estas empresas contaminantes compren permisos para contaminar. Los créditos de carbono baratos de **REDD** podrían permitir que los delincuentes climáticos continúen destruyendo la tierra y su gente. Un informe reciente de Greenpeace condena a este proyecto ejemplar de **REDD** como una "**Estafa de Carbono**".⁶⁶

⁵³ Reuters http://www.reuters.com/article/internal_ReutersNewsRoom_BehindTheScenes_MOLT/idJSTRE54SIDS20090529?pageNumber=2&vialBrandChannel=0

⁵⁴ Through a unique partnership, the Government of Bolivia, the Friends of Nature Foundation (FAN), [The Nature Conservancy](http://www.nature.org) and three energy companies ([American Electric Power](http://www.aep.com), [PacifiCorp](http://www.pacifi.com) and [BP Amoco](http://www.amoco.com)) have teamed up to jointly implement the US \$11 million Noel Kempff Mercado Climate Action Project--the largest forest based carbon project in the world." <http://www.noelkempff.com/English/Welcome.htm> The contract is for 30 years. See TIME: <http://www.time.com/time/magazine/article/0,9171,1864302,00.html>

⁵⁵ The Independent: <http://www.independent.co.uk/environment/the-biggest-environmental-crime-in-history-764102.html>

⁵⁶ Corpwatch: "BP challenged to get out of Tibet" <http://www.corpwatch.org/article.php?id=1291>

⁵⁷ Los Angeles Times: "slavery and genocide in Sudan" <http://articles.latimes.com/2000/jun/01/news/mn-36342>

⁵⁸ The Globe: "a form of genocide" <http://www.theglobeandmail.com/news/politics/not-really-a-green-country-any-more/article1277258/b>

PBS: Extreme Oil - Athabasca Tar Sands <http://lists.ibiblio.org/pipermail/homestead/2005-February/003987.html> The Guardian

<http://www.guardian.co.uk/business/2009/aug/23/london-tar-sands-climate-protest>

⁵⁹ Greenpeace: Inupiat Eskimos sue BP <http://archive.greenpeace.org/pressreleases/arctic/1999oct21.html>

⁶⁰ The Independent <http://www.independent.co.uk/news/world/americas/bp-pays-out-millions-to-colombian-farmers-408816.html>

⁶¹ BP and Amoco behind Coup <http://www.muslimedia.com/archives/world00/azer-bp.htm>

⁶² American Electric Power gets 66% of its energy from coal and 6% from nuclear power. See Fuel Diversity graph on p.4 of its 2008 Annual Report <http://www.aep.com/investors/annrep/08annrep/AepAnnRpt2008.pdf> AEP is also an aggressive proponent of the oxymoron "clean" coal and the highly dangerous false solution to climate change called Carbon Capture and Storage

<http://www.aep.com/environmental/climatechange/carboncapture/>

⁶³ Indigenous Environmental Network <http://www.ienearth.org/mining.html> See video Dine' Grandmothers resist relocation to radioactive lands http://www.youtube.com/watch?v=FbrCzawbecG&url=http%3A%2F%2Fwww%2Eienearth%2Eorg%2Fmining%2Ehtml&feature=player_embedded

⁶⁴ The Nature Conservancy: Forest offsets more important than emissions reduction targets <http://www.redd-monitor.org/2009/06/05/the-nature-conservancy-forest-offsets-more-important-than-emissions-reduction-targets/>

⁶⁵ The Economist: "Companies would then buy cheap credits and continue doing business as usual rather than cutting their own emissions."

http://www.economist.com/opinion/displaystory.cfm?story_id=13829421

⁶⁶ Carbon Scam: Noel Kempff Climate Action Project <http://www.greenpeace.org/usa/press-center/reports4/carbon-scam-noel-kempff-clima>



REDD y Empresas Petroleras



Las empresas petroleras han provocado el **genocidio** y **siguen violando los Derechos de los Pueblos Indígenas** en la Amazonía en Ecuador y en la cuenca del Río Niger.⁶⁷ Las petroleras también abogan activamente a favor del mercado del carbono. "Denunciamos los retrasos adicionales en poner fin a la extracción de combustibles fósiles que están siendo causados por los intentos de construir un mercado de carbono por parte de empresas, gobiernos y las Naciones Unidas".⁶⁸



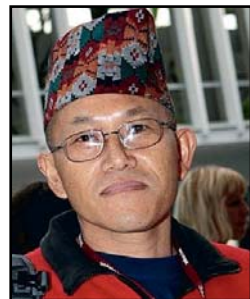
⁶⁷ See Chevron Toxic <http://chevrontoxico.com/> Amazon Watch <http://www.amazonwatch.org/> Crude <http://chevrontoxico.com/crude/> Justice in Nigeria Now <http://justiceinnigerianow.org/> Sweet Crude <http://www.sweetcrudemovie.com/> Shell Guilty <http://www.shellguilty.com/>

⁶⁸ Durban Declaration, 2004. <http://www.carbontradewatch.org/durban/durbandec.html> FOTOS: Amazon Watch, JINN. GRÁFICA: Rising Tide



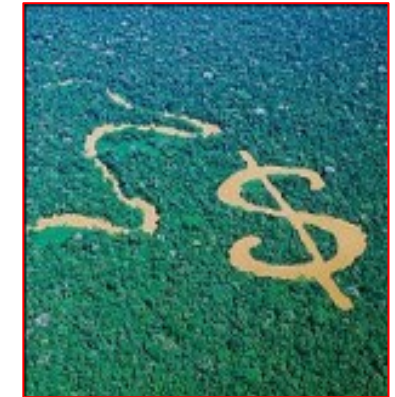
“El Foro Internacional de los Pueblos Indígenas sobre el Cambio Climático (FIPICC) reitera que los pueblos indígenas han sido y siguen siendo los **principales guardianes de los bosques**. Durante generaciones, los pueblos indígenas han sabido utilizar los recursos forestales de manera sostenible. Los pueblos indígenas siempre han considerado los bosques **no simplemente como recursos para ser explotados**, sino como **la fuente de vida** y una parte integral de nuestras vidas y estilos de vida. Los bosques no sólo proporcionan vivienda y alimento a los pueblos indígenas, sino que también constituyen **la base de muchas culturas**, y contienen los **valores espirituales y culturales** que para los indígenas **no pueden expresarse en valores monetarios**. Muchos pueblos indígenas derivan sus distintas **identidades** de su relación con los bosques.

Además, muchos de los bosques que se miran para la utilización de los mecanismos de REDD se encuentran **dentro de nuestras tierras y territorios ancestrales**...⁶⁹ El FIPICC sigue oponiéndose a la comercialización y la mercantilización de los bosques y recomienda que las Partes y otros actores claves se eduquen para comprender la **cosmovisión diferente y holística** de los pueblos indígenas y para comprender los diferentes valores que los bosques tienen para los pueblos indígenas y para la humanidad. El cambio climático y la gestión sostenible de los bosques debe estar basada en formas de **pensar diferentes**, con pleno respeto a la naturaleza, y no en mecanismos de mercado que benefician sólo a unos pocos por un tiempo corto”.⁷⁰



REDD es "una política de aire y **negocios de aire para un colonialismo nuevo** en lugar de derechos humanos, estilos de vida tradicionales, costumbres, cultura y espiritualidad. **Comerciar con el aire** causa efectos negativos para el estilo de vida tradicional de los Pueblos Indígenas. Los Pueblos Indígenas **serán más explotados y nuestros derechos a nuestros territorios, tierras y recursos serán violados**. Los Pueblos Indígenas no quieren poner la Madre Tierra bajo "custodia". Habrá **desplazamiento forzado, militarización**, y los Pueblos Indígenas se convertirán en **refugiados**.”⁷¹

-Kamal Rai del Pueblo Rai de Nepal



REDD Corrompe lo Sagrado⁷²

Privatiza y comercializa los bosques, los árboles y el aire

"Estos regímenes REDD y el mercado del carbono **violan la cosmovisión espiritual** de muchos de nuestros pueblos indígenas en el Sur y el Norte. La mercantilización de los bosques y de la atmósfera es una corrupción de lo sagrado".

-Tom "Mato Awanyankapi" Goldtooth, Red Ambiental Indígena



⁶⁹ International Indigenous Peoples Forum on Climate Change's response to the UNFCCC on "issues relating to indigenous people [sic] and local communities for the development and application of methodologies by 15 February 2009" paragraph 3.1 <http://unfccc.int/resource/docs/2009/smsn/ngo/IOB.pdf>

⁷⁰ Ibid. paragraph 8.2

⁷¹ Kamal Rai on REDD www.indigenoussummit.com/servlet/download?id=100

⁷² "REDD corrupts the sacred... It was born in darkness" <http://www.redd-monitor.org/2009/01/14/interview-with-tom-bk-goldtooth/>

Watch Video: SommerFilms for EARTH PEOPLES "Carbon Trading is not Ethical-Indigenous Elders from the North" <http://www.youtube.com/watch?v=tYlwAs3w0Lo>
FOTOS: WRM, www.wrm.org.uy Kamal Rai - Agencia Gazeta; GRAFICA: REDD-Monitor



REDD y PLANTACIONES

DESTRUCCIÓN DE LA BIODIVERSIDAD

Definición de los Bosques:

Incluye las Plantaciones y la Tala de Madera

'La definición de 'bosques' utilizada por la CMNUCC... incluye las plantaciones de monocultivos de árboles y talas a ras del suelo (llamadas "zonas temporalmente desguarnecidos")... es poco probable que esta definición vaya a cambiar antes de la 15ª Conferencia de las Partes en Copenhague en 2009 ... Bajo la definición actual, los planes del gobierno de Brasil para sustituir parte de la selva amazónica con plantaciones de palma aceitera ni siquiera se contaría como deforestación: que sólo "temporalmente desguarnecerá" a las Amazonas, antes de plantar nuevos árboles."⁷³

Definición de Degradación ¿Echar la culpa del cambio climático a los Indígenas?⁷⁴

¿Criminalizar a los Pueblos Indígenas y la agricultura?

"Dependiendo de la definición de 'degradación', 'actividades ilegales' podrían incluir la rotación de cultivos; la caza; el forrajeo; recoger leña, recolectar plantas medicinales, materiales para la vivienda y el arte; realizar ceremonias y acceder a lugares sagrados. "La interpretación de las definiciones relacionadas a la "degradación" tendrá que ser cuidadosamente vigilada en las situaciones en que los pobres están participando en las actividades que se ven como degradantes de los recursos forestales." "Las actividades de "degradación" que pueden ser cruciales para los pobres (como la agricultura rotativa) pueden ser interrumpidos por los sistemas de REDD sin ninguna compensación adecuada. 'Es poco probable que las personas pobres se beneficien directamente y la evidencia indica que en realidad podrían estar sujetos a un mayores riesgos si participan en actividades ilegales.'"⁷⁵

⁷³ Coalición Mundial por los Bosques <http://www.globalforestcoalition.org/img/userpics/File/CoberturaForestal/CoberturaForestal27Septiembre2008.pdf>
REDD will fail with the current definition of forests <http://www.redd-monitor.org/2009/09/08/redd-will-fail-with-the-current-definition-of-forest/#more-2776> See UNFCCC Decision II/CP.7 Annex I (a) <http://unfccc.int/resource/docs/spanish/cop7/cp7l3a01s.pdf>
⁷⁴ "They are slashing and burning and cutting forests of the world." Richard Sandor <http://www.thecornerhouse.org.uk/subject/climate/>
⁷⁵ A Poverty Environment Partnership (PEP) Policy Brief, (Peskett et al, 2008)
<http://www.povertyenvironment.net/pep/> as cited in REDD According to the UN, p.2 <http://earthpeoples.org/blog>

REDD = Plantaciones

La definición de los bosques en las negociaciones sobre el cambio climático permite plantaciones.⁷⁶ Por lo tanto, un gobierno o una empresa maderera podría desalojar a las comunidades indígenas, cortar o quemar el bosque, imponer una plantación y todavía recibir dinero de REDD.



Protestas contra Plantaciones⁷⁷



REDDPlus = Más Plantaciones

REDD-Plus podría incluir la agricultura, los suelos⁷⁸ y biocarbón.⁷⁹ Para hacer biocarbón, la madera se quema y el carbón resultante es enterrado. Una gran cantidad de madera tiene que ser quemada para hacer biocarbón, un hecho que aumenta la demanda de las plantaciones.



Muchas Más

REDDPlus + Aforestación⁸⁰ = Plantaciones

La aforestación ha sido añadida a REDD-Plus. La aforestación es la plantación de árboles donde no existían anteriormente. La manera más barata de hacerlo es con (lo has adivinado), las plantaciones.



⁷⁶ See UNFCCC Decision II/CP.7 Annex I (a) <http://unfccc.int/resource/docs/spanish/cop7/cp7l3a01s.pdf> Also the 'enhancement of forest carbon stocks' "could result in conversion of land (including forests) to industrial tree plantations." <http://www.redd-monitor.org/redd-an-introduction/>
⁷⁷ FOTOS: Movimiento Mundial por los Bosques <http://wrm.org.uy> En Brasil, la empresa Plantar S.A. desalojó a comunidades de los Pueblos Tupinikim y Guarani, de quilombolas y miles de campesinos. Plantar S.A. quiere vender créditos de carbono.
⁷⁸ Incluir la agricultura y los suelos en REDD-Plus podría convertir toda la superficie del planeta en mercancía. Agriculture considered for inclusion in REDD-Plus http://www.donorplatform.org/component/option,com_docman/task,doc_view/gid,1082/Itemid,98/
⁷⁹ "Los Bosques y el Cambio Climático" <http://www.globalforestcoalition.org/img/userpics/File/Spanish/Publicaciones/Los-Bosques-y-el-Cambio-Climatico.pdf>
⁸⁰ See UNFCCC negotiating texts: <http://www.unfccc.org>

REDD y Árboles Transgénicos



La CMNUCC permite que se utilicen árboles transgénicos para generar créditos de carbono.⁸¹ Los árboles transgénicos o genéticamente modificados son los árboles cuyo material genético ha sido modificado en un laboratorio para que crezcan rápidamente o para que sea más fácil la producción de agro-combustibles de la madera. Los árboles también son modificados genéticamente para aumentar la absorción de la contaminación y en consecuencia, a vender más permisos para contaminar.⁸² Los árboles OGM son muy peligrosos porque pueden contaminar los bosques naturales como el maíz OGM ha contaminado el maíz natural.



No Franken-bosques!⁸³

REDD +

“Manejo Sostenible de Bosques”⁸⁴

y Tala Indiscriminada



“... un país puede crear grandes ‘áreas temporalmente desguarnecidas’ por una tala --- de los bosques antes de sustituirlos por monocultivos, sin causar deforestación, de acuerdo con la Convención...”⁸⁵

No hay mención ninguna de proteger los bosques.⁸⁶

La Asociación de Colaboración sobre los Bosques "colabora" con ONU-REDD, e incluye la Organización Internacional de Empresas Madereras Tropicales.⁸⁷



⁸¹ UNFCCC Decision that allows GMO trees in plantations for afforestation and reforestation. http://unfccc.int/cop9/latest/substa_127.pdf
⁸² ESPAÑOL: ETC <http://www.etcgroup.org/es/search/node/arboles%20transgenicos> <http://www.ecoport.net/content/view/full/4590>
⁸³ International Paper Treads Monsanto's Path to 'Frankenforests' <http://www.bloomberg.com/apps/news?pid=newsarchive&sid=aEHNBJXJRWGU>
FOTOS: Grupo ETC (gráfica: Eric Drucker), Protesta de Mujeres del MST; Protesta de Indígenas contra árboles transgénicos sembrados por Bélgica Drin Langelle/Global Justice Ecology Project <http://www.globaljusticeecology.org/stopgetrees.php>

⁸⁴ Australia, Indonesia, Brazil, India and Malaysia, among others, have tabled the inclusion of Sustainable Forest Management which allows for logging and clearcuts. *Australia, Indonesia in carbon trading plan*, August 10, 2009, *Tom Arup* <http://www.theage.com.au/environment/australia-indonesia-in-carbon-trading-plan-20090809-ee9s.html>
⁸⁵ REDD-Monitor. <http://www.redd-monitor.org/2008/10/06/global-forest-coalition-attacks-redd/http://www.redd-monitor.org/redd-an-introduction/>
⁸⁶ Climate negotiations drowning in a sea of brackets: Forest Protection Missing <http://www.redd-monitor.org/2009/08/17/climate-negotiations-drowning-in-a-sea-of-brackets-forest-protection-missing/>
⁸⁷ UN-REDD <http://www.un-redd.org/Partners/tabid/591/languaqe/en-US/Default.aspx>

¿REDD significa más Deforestación?



Según el Monitor de REDD: "Las propuestas en discusión para REDD basado en una línea de base de la deforestación también arriesga crear **perversos incentivos** para los países que actualmente tienen bajos niveles de deforestación para **aumentar su tasa de deforestación**, para después poder reclamar mayor capital sobre la base de la reducción,

con lo que se aumentarían las emisiones de carbono en el corto plazo. Estos incentivos perversos se ven claramente en Guyana, donde el presidente Jagdeo ha puesto en marcha un plan "para evitar la amenaza a la deforestación". Un artículo en Guyana Kaieteur News en mayo argumentó que Guyana "debe proceder a toda máquina con la explotación de nuestros recursos forestales. Además de poner nuestro desarrollo futuro más firmemente en nuestras propias manos, irónicamente, hará que nuestros argumentos a favor de REDD sean más fuertes."⁸⁸



REDD ¿Más violaciones a los Derechos Humanos?

Los mercados de carbono violan los derechos de los Pueblos Indígenas

El mercado del carbono tiene un sangriento historial.

No sólo se trata de eco-cidio y una falsa solución al cambio climático que ha contribuido a empujar al Ártico, el Amazonas y la Antártida más cerca del punto clave⁸⁹ sino que también ha acelerado la desaparición de 14 países del Pacífico, cuya población es 90% indígena, lo cual constituye un **genocidio cultural** en una escala sin precedentes. Violaciones a los derechos humanos incluyen: **asesinatos, la esclavitud, los regímenes de terror, los desalojos forzosos, detenciones arbitrarias, la pérdida de tierras y territorio, la pérdida de ingresos, medios de subsistencia y de alimentos, destrucción de viviendas y cultivos, y las amenazas a la supervivencia cultural.**⁹⁰

Según la ONU, "Más de 50 personas murieron"⁹¹ en un proyecto de carbono forestal en Uganda. En otros casos, los Pueblos Indígenas sufren el desplazamiento forzado,⁹² la pérdida de acceso a la tierra,⁹³ disputas sobre la tenencia de la tierra⁹⁴ y conflictos sociales.⁹⁵ REDD es más de lo mismo. Los Ogiek están amenazados con ser detenidos si no abandonaran su ancestral bosque Mau. "Un tsunami de comerciantes de carbono se está esparciendo por todo Papúa Nueva Guinea. Fondos del carbono y de REDD han provocado una mentalidad como una "Fiebre del Oro"⁹⁶ salpicado con fraude, conflictos por la tierra, estafas, y la coerción para conceder los derechos sobre la tierra de los Pueblos Indígenas.

⁸⁸ REDD Monitor <http://www.redd-monitor.org/2009/06/24/offsetting-a-dangerous-distraction/>

⁸⁹ Director of NASA on the "Tipping Point" <http://www.guardian.co.uk/environment/2008/jun/23/climatechange.carbonemissions>

⁹⁰ "Retratos del Colonialismo" en Falsas Soluciones sobre Cambio Climático <http://www.ienearth.org/docs/FALSASSOLUCIONESalCambioClimatico.pdf>

⁹¹ Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas <http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N08/277/68/PDF/N0827768.pdf?OpenElement>

⁹² IPS: "Carbon Trading Scheme Pushing People off Their Land" - <http://ipsnews.net/afrika/nota.asp?dnews=48273>

<http://www.counterpunch.org/checker09092009.html>

⁹³ Scientific American: When Restoration Efforts Are Pitted against Human Rights <http://www.scientificamerican.com/article.cfm?id=conflicted-conservation-efforts>

⁹⁴ Reuters: "deals sparked land ownership disputes" <http://www.reuters.com/article/latestCrisis/idUSL171901>

⁹⁵ Scientific American Magazine. Ibid.

⁹⁶ Sydney Morning Herald. <http://www.smh.com.au/environment/australian-firm-linked-to-pngs-100m-carbon-trading-scandal-20090903-fa2y.html>

REDD ¿Esclavitud en las Plantaciones?



Monitoreo de REDD requiere mano de obra barata. De acuerdo con un plan de trabajo de un ministerio europeo, "**trabajar con las comunidades locales podría reducir los costos de monitorear**" a REDD.⁹⁷ De hecho, parece haber consenso en que "la participación de la comunidad es el **mecanismo más económico** para recoger grandes volúmenes de tales datos" y que es "**dos o tres veces**" más barato contratar a los nativos que a los "profesionales" o de utilizar "teledetección."⁹⁸ ¡Indios, saquen sus varitas de medir el carbono! Imagínense... Usted puede tener un trabajo que paga muy poco midiendo el CO2 capturado en las plantaciones de árboles transgénicos que se crearon en donde su selva solía florecer antes de que se talara al ras y que usted fue desalojado por un proyecto de REDD.

La **explotación de los Pueblos Indígenas de parte de los mercados de carbono** no fue imprevista. En el año 2000, en su primera declaración a la plenaria de la CMNUCC, el Foro Internacional de los Pueblos Indígenas sobre el Cambio Climático predijo que los proyectos de compensación de carbono, convertirían a los Pueblos Indígenas en "esclavos del comercio de carbono."⁹⁹ Un libro revelador publicado por la Alianza Internacional de Pueblos Indígenas y Tribales de los Bosques Tropicales documenta como los **Pigmeos Batswa sufren la "servidumbre"**¹⁰⁰ en la **plantación Ibi Batéké para créditos de carbono del Banco Mundial.**¹⁰¹ Un empleado del proyecto dice: "este no debe ser entendido... como si fuera la **esclavitud.**"¹⁰² Elogiado como un modelo de inspiración para toda África,¹⁰³ ésta plantación **para leña y carbón de leña** se declara ser el primer proyecto del Mecanismo de Desarrollo Limpio¹⁰⁴ en la República Democrática del Congo⁹² y contribuir al desarrollo sostenible y la mitigación del cambio climático.¹⁰⁵ Sin embargo, los dirigentes Pigmeos han denunciado en reiteradas ocasiones al Banco Mundial por financiar la deforestación de sus bosques ancestrales, lo cual no sólo libera emisiones, sino también viola sus derechos, lleva a la destrucción de sus medios de vida y causa conflictos sociales.¹⁰⁶

⁹⁷ Bas Clabbers, Ministry of Agriculture, Nature and Food Quality of the Netherlands. "Roadmap for safeguarding indigenous rights in EU REDD policy and proposals". <http://www.globalforestcoalition.org/img/userpics/File/presentations/Road-Map-EU-REDD.pdf>

⁹⁸ International Institute for Geo-information Science and Earth Observation (ITC), Submission to SBSTA 29, item 5: "Reducing emissions from deforestation in developing countries: approaches to stimulate action", paragraph 11. (Document FCCC/SBSTA/2008/L.23) "Forest biomass assessment in support of REDD by indigenous people and local communities" http://www.recoftc.org/site/fileadmin/docs/Themes/Climate_change/ITC_Submission_REDD_Para_II_SBSTA-29.pdf See also UN-REDD: REDD Monitoring and Verification Roadmap to UNFCCC <http://4.125.47.132/search?q=cache:sb65KP6tYPQJ:www.un-redd.org/LinkClick.aspx%3Ffileticket%3Dp1ghdzEgQ%253D%26tabid%3D587%26language%3Den-US+REDD+cost-effective+monitoring+and+verification+community+involvement&hl=en&ie=UTF-8>

RECOFTC, "Community-based forest management: a key element of effective REDD methodologies", <http://www.communitycarbonforestry.org>

⁹⁹ Foro Internacional de los Pueblos Indígenas sobre el Cambio Climático, Declaración de Lyon, Primera intervención a la plenaria, Lyon, France, 15 de sept. 2000

¹⁰⁰ International Alliance of Indigenous and Tribal Peoples of the Tropical Forests, "Indigenous Peoples and Climate Change: Vulnerabilities, Adaptation, and Responses to Mechanisms of the Kyoto Protocol." (2007) Makelo, S., "The DRC Case Study: the impacts of carbon sinks of Ibi-Batéké Project on the indigenous Pygmies of the Democratic Republic of Congo" p.45-74 especially 62-64 <http://www.international-alliance.org/documents/Climate%20Change%20-%20DRC.pdf> The human rights violations against Pygmies are acute throughout the country. See "Pygmies beg UN for aid to save them from Congo cannibals"

<http://www.timesonline.co.uk/tol/news/world/article1135111.ece>

¹⁰¹ World Bank "DRC Ibi Bateke Carbon Sink Plantation" <http://wbcarbonfinance.org/Router.cfm?Page=Projport&ProjID=43647> World Bank documents claim no Indigenous Peoples affected on pages 4 and 8 http://www-wds.worldbank.org/external/default/WDSContentServer/WDSP/IB/2009/06/04/0000333037_20090604015605/Original/487470ISDSOrev10Bateke08Box33892480.doc Four million dollar investment from World Bank Carbon Finance:

<http://web.worldbank.org/external/projects/main?Projectid=P0964148Type=Financial&theSitePK=409418pagePK=64330670&menuPK=64282135&piPK=64302772> Forest Carbon Inventory Project http://www.forestcarbonportal.com/inventory_project.php?item=294

¹⁰² Makelo, S., Ibid, p.64

¹⁰³ Watch Video: http://openvideo.dailymotion.com/video/x6i2sx_ibi-bateke_lifestyle

¹⁰⁴ However, as of Sept. 9, 2009 the project is not listed by this name on the CDM Pipeline Spreadsheet www.cdmpipeline.org/cdm-projects-region.htm

¹⁰⁵ Reuters: World Bank to buy carbon credit from Congo Project <http://www.reuters.com/article/environmentNews/idUSTRE57409120090805>

¹⁰⁶ World Bank Inspection Panel - Request for Inspection from Pygmy Organization for harm caused by World Bank funding to forestry sector in DRC http://www.rainforestfoundationuk.org/files/Congo_CDR_NoR.pdf

REDD, Banco Mundial



“El Banco Mundial causa genocidio en la Amazonía”¹⁰⁸
“REDD está hecho para las empresas”¹⁰⁹
Egberto Tabo
Coordinador General de la COICA
Coordinadora de las Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica

REDD del Banco Mundial recompensaría los Destructores del Bosque¹¹⁰



¿Acaso eso es el prototipo del Banco Mundial?
FOTO: Robin Wood

El Banco Mundial sobre REDD:
“Vamos a cometer errores.”¹¹¹



¹⁰⁷ Institute for Policy Studies, World Bank: Climate Profiteer http://www.ips-dc.org/reports/world_bank_climate_profiteer

¹⁰⁸ Cumbre Mundial de Los Pueblos Indígenas sobre Cambio Climático, Panel con el Banco Mundial, webcast

<http://www.livestream.com/talkingcircle?referrer=mogulus>

¹⁰⁹ Public Radio International, <http://www.loe.org/shows/segments.htm?programID=09-PI3-000236segmentID=3>

¹¹⁰ World Bank's Forest Carbon Partnership Facility would reward Forest Destroyers in Indonesia <http://www.redd-monitor.org/2009/03/02/fcpf-poster-child-would-reward-forest-destroyers-in-indonesia/>

¹¹¹ World Bank admits “We will make mistakes” on REDD <http://www.redd-monitor.org/2008/12/05/world-bank-admits-we-will-make-mistakes-on-redd/>



“REDD es una amenaza para los Pueblos Indígenas. ...El Banco Mundial quiere REDD para hacer plata.”¹¹²
Mary Simat
Pueblo Maasai
África



¹¹² Cumbre Mundial de Los Pueblos Indígenas sobre Cambio Climático, Panel con el Banco Mundial, webcast

<http://www.livestream.com/talkingcircle?referrer=mogulus>

FOTOS: Ben Pawless, REDD-Monitor: Robin Wood, CMNUCC y otros

REDD ¿"Una mina de oro para los destructores de los bosques"?¹¹³

¿Un mercado de carbono de 1.000.000.000.000?¹¹⁴

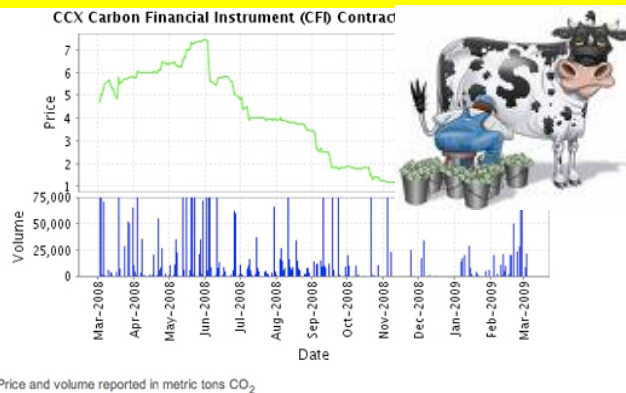


Gráfico de precio del carbono 2008-9

La nueva burbuja¹¹⁵

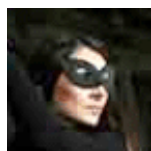
La próxima caída de la bolsa?¹¹⁶

- "Es probable que el mercado mundial del carbono se convierta en el mayor mercado comercial en el mundo"¹¹⁷
- "Supongo que en muchos aspectos es similar a los préstamos de alto riesgo... Usted sigue añadiendo capas de mierda hasta que digan: 'Ya basta.'¹¹⁸



Comerciantes de carbono detenidos por fraude

Europol prevé más detenciones en la investigación de fraude en el comercio del carbono:



Un "grupo del crimen organizado" operaba una red de empresas que comerciaban en grandes volúmenes de créditos de la Unión Europea de las emisiones de carbono en el llamado fraude carrusel (por \$62,8 millones), **estafa** con el impuesto al valor agregado (IVA) relacionada con el comercio de créditos de carbono¹¹⁹

CMNUCC = OMC del Cielo

Establecer un régimen mundial para abordar el cambio climático... es comparable a la creación del régimen de comercio internacional en el marco de la Organización Mundial de Comercio.¹²⁰

-Michael Zammit Cutajar, Ex-Secretario Ejecutivo de la CMNUCC

¹¹³ New York Times, <http://www.nytimes.com/2009/08/22/science/earth/22degrees.html>

¹¹⁴ Public Radio International, <http://www.loa.org/shows/segments.htm?programID=09-P13-000236segmentID=3>

¹¹⁵ "The Big Takeover" http://www.rollingstone.com/politics/story/26793903/the_big_takeover

¹¹⁶ "Could Cap and Trade Cause Another Financial Meltdown?" <http://www.motherjones.com/politics/2009/06/could-cap-and-trade-cause-another-market-meltdown> <http://www.redd-monitor.org/2009/07/27/our-climate-crisis-seeing-redd-plundering-our-forests>

¹¹⁷ New York Times: "Carbon Trading: Where greed is green" quotes Head of Environmental Markets of Barclays Capital.

<http://www.nytimes.com/2007/06/20/business/worldbusiness/20iht-money.4.6234700.html>

¹¹⁸ Marc Stuart, EcoSecurities executive (Jeffrey Ball, 'Up In Smoke: Two Carbon-Market Millionaires Take a Hit as UN Clamps Down - EcoSecurities Sees Shares Slide 70 Per Cent', Wall Street Journal, 14 April 2008.)

¹¹⁹ Reuters: <http://www.reuters.com/article/idUSTRE57J38C20090820>

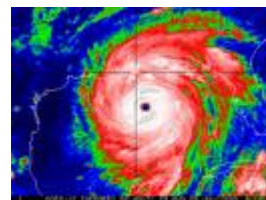
¹²⁰ US United Nations Archives <http://www.unusa.org>

REDD = Más barato que la Reducción de Emisiones

Los permisos más baratos para contaminar • Créditos de Carbono de Rebajas

El precio actual de créditos de carbono procedentes de las compensaciones es de USD \$25 a \$35, pero un crédito REDD se calcula en tan poco como US \$4, que es más que 6 a 8 veces más barato.¹²¹ Para grandes contaminadores, como las empresas petroleras y los Estados Unidos, será más barato comprar permisos para contaminar provenientes de REDD que reducir las emisiones. "Los países industrializados podrían encontrar muy fácil cumplir con gran parte de sus objetivos con créditos de compensación REDD muy baratos."¹²² Según la revista *The Economist*, REDD "empujará hacia abajo el precio. Las empresas entonces comprarían créditos baratos y seguirían haciendo negocios como de costumbre, en lugar de reducir sus propias emisiones."¹²³ Es solamente "comerciar con el aire."¹²⁴

REDD NO AMINORA el Cambio Climático¹²⁵



Según el Director de la NASA, James Hansen, el climatólogo más distinguido del mundo, "los países industrializados podrían compensar entre 24-69% de sus emisiones a través del MDL y REDD ... evitando así los recortes necesarios a nivel nacional que se requieren para poner fecha límite al aumento de las emisiones alrededor de 2015, y evitar el peligroso cambio climático..." La tan cacareada legislación de los EE.UU. sobre el cambio climático es "falsificada."¹²⁶



Un Pacto de Suicidio

"Los peores contaminadores del planeta, los gobiernos en confabulación y los comerciantes de carbono, dementes por el lucro, han confiscado a REDD en su afán de asegurar la destrucción de un planeta habitable."¹²⁷



REDD: "Absolutamente falsa"¹²⁸

¹²¹ Carbon Positive "REDD carbon markets: Proposals Compared" <http://www.carbonpositive.net/viewarticle.aspx?articleID=1209>

¹²² Ibid

"Offsets are still counterfeit carbon credits" - Offsets "make profits for large corporations and revenue for governments and consultants"

Gar Lipow <http://www.grist.org/article/offsets-are-still-counterfeit-carbon-credits>

¹²³ The Economist: http://www.economist.com/opinion/displaystory.cfm?story_id=13829421

¹²⁴ The Economist: "Trading Thin Air" http://www.economist.com/displaystory.cfm?story_id=9217960

Scientific American <http://www.scientificamerican.com/article.cfm?id=a-mechanism-of-hot-air>

¹²⁵ James Hansen, Director de NASA, <http://solveclimate.com/blog/20090710/q8-failure-reflects-congress-failure-write-effective-climate-policy>

¹²⁶ James Hansen, Ibid. Institute for Policy Studies "Good news there is a climate bill, bad news it stinks" http://www.ips-dc.org/articles/good_news_there_is_a_climate_bill_bad_news_it_stinks

¹²⁷ Our Climate Crisis: Seeing REDD, Plundering Our Forests <http://www.redd-monitor.org/2009/07/27/our-climate-crisis-seeing-redd-plundering-our-forests/>

¹²⁸ Ibid.

REDD INTEGRAL



Escándalos de comercio de carbono, los delincuentes del carbono y las flagrantes violaciones de los derechos humanos por el mercado de carbono obligatorio¹²⁹ y voluntario han sido “ferozmente criticados”.¹³⁰ Para el “lavado verde”¹³¹ y para azucarar **REDD** y el **comercio de carbono**, se han creado las normas voluntarias,¹³² las verificaciones “independientes”, los sistemas de certificación, los “proyectos de carbono a pequeña escala, lindos y atractivos, el “carbono carismático”¹³³ y el rincón elite del comercio del carbono.¹³⁴



Otra manera de **maquillar** al **comercio de carbono** y conseguir aún más dinero es combinarlo con las formas “lindas” y exóticas de la supuesta **compensación por la destrucción del medio ambiente**. Hoy en día, todo se está convirtiendo en un servicio ambiental o “compensación”¹³⁵ y “privatizar la vida”¹³⁶ está de moda.



REDD Integral y valores agregados:

REDD + Pago por Servicios Ambientales + Compensaciones por la Biodiversidad¹³⁷ + el Agua¹³⁸ + “Desarrollo Sostenible”¹³⁹ + Culturas Tradicionales = Privatizar y Vender TODO: El aire, la vida y la cultura

¹²⁹ See the Corner House <http://www.thecornerhouse.org.uk/subject/climate/>

¹³⁰ Brunner, Stephen, “Gourmet credits: refining Swiss carbon cheese”, http://www.icfi.com/Markets/Climate-Change/doc_files/carbon-credits-switzerland.pdf

¹³¹ “How to use offsets in your marketing”, see especially Climate Change Chocolate <http://ecopreneurist.com/2008/09/08/how-to-use-offsets-in-your-marketing/> and Ecosystem Market Place <http://ecosystemmarketplace.com/index.php>

¹³² “Voluntary Carbon Standard (VSG), backed by Geneva-based International Emissions Trading Association, the Climate Group and World Economic Forum, is likely to capture the largest volumes of the global voluntary offset market...The Basel-based Gold Standard Foundation developed a standard for ‘gourmet credits’” http://www.icfi.com/Markets/Climate-Change/doc_files/carbon-credits-switzerland.pdf There are also third-party verifiers like the Climate, Community & Biodiversity Alliance. <http://www.climate-standards.org/>

¹³³ EcoSecurities Exec quoted in Business Green <http://www.businessgreen.com/business-green/comment/2246060/gourmet-carbon-anyone>

¹³⁴ Abyd Karmali, Managing Director and Global Head of Carbon Markets at Bank of America Merrill Lynch <http://www.slideshare.net/FinancingForests09/financing-the-worlds-forests-integrating-markets-and-stakeholders3>

¹³⁵ IUCN, Building Biodiversity Business. See p.12 “How to combine carbon and biodiversity offsets? Afforestation/Reforestation, soil carbon and REDD” http://www.sustainability-zurich.org/cm_data/Bishop_biodiversitypanel.pdf Climate, Community & Biodiversity Alliance has developed voluntary standards to help design and identify land management projects that claim to simultaneously minimize climate change, support sustainable development and conserve biodiversity <http://www.climate-standards.org/> Read about “The Duck Factory” http://www.climate-standards.org/news/files/Duck_Habitat_Breeds_Carbon_Offsets_ClimateBiz.pdf

¹³⁶ “The idea is that real and measurable biodiversity outcomes based not only on species, but also structure and function, allow biodiversity performance to be better assessed and therefore value-added.” <http://eianzeology.blogspot.com/2009/04/biodiversity-and-revegetation-in-farm.html> ESPANOL Mercados Ambientales <http://www.mercadosambientales.com/>

¹³⁷ For example, including credits for endemic and/or endangered species. See Species Banking <http://www.speciesbanking.com/> Climate, Community & Biodiversity Alliance has developed voluntary standards to help design and identify land management projects that claim to simultaneously minimize climate change, support sustainable development and conserve biodiversity <http://www.climate-standards.org/> Read about “The Duck Factory” http://www.climate-standards.org/news/files/Duck_Habitat_Breeds_Carbon_Offsets_ClimateBiz.pdf

¹³⁸ Transnational Institute, Smith, Kevin, “Offsetting Democracy”, http://www.tni.org/detail_page.phtml?act_id=18013

¹³⁹ Forest Carbon Portal: Sierra Gorda Taps Voluntary Markets for Carbon and Environmental Offsets <http://www.forestcarbonportal.com/article.php?item=26>

Un Prototipo¹⁴⁰ para el Nuevo Mercado de Créditos Bio-culturales de Carbono: El proyecto de reducción de incendios en West Arnhem

Utiliza los conocimientos tradicionales indígenas para créditos de carbono
Para vender permisos para contaminar a la petrolera ConocoPhillips



Según las Naciones Unidas, “los pueblos indígenas ven los potenciales beneficios económicos en participar en proyectos del comercio del carbono, especialmente cuando ya han desarrollado, durante miles de años, sus sostenibles formas de vida que son carbono neutrales. Como ejemplo, en junio de 2007, **una empresa petrolera, ConocoPhillips** acordó **pagar** a un grupo de **pueblos indígenas** en el norte de Australia A\$1 millón (\$ **US\$850, 000**) **al año, durante 17 años**, para **compensar las 100.000 toneladas de emisiones de su refinería**”.¹⁴¹ La Alianza Indígena del Norte de

Australia para el Manejo de la Tierra y el Mar (NAILSMA) **utiliza el conocimiento tradicional indígena de las prácticas de manejo del fuego** que científicamente se han demostrado efectivo para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero en comparación con los incendios de origen natural.¹⁴² El Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas señaló que este proyecto es “beneficioso”¹⁴³ para los Pueblos Indígenas. **Sin embargo, los Pueblos Indígenas que sufren los impactos de esta empresa petrolera en otras partes del mundo no están nada contentos:**



“Los Pueblos Indígenas que participan en el comercio de carbono están dando a ConocoPhillips un arma para matar a mi gente”.

-Casey Camp-Horinek de la Nación Ponca



“Estamos en la primera línea de un **ataque genocida** al medio ambiente **por las grandes empresas como ConocoPhillips...**”¹⁴⁴ cuya refinería está “dentro de nuestro territorio desde hace cincuenta años y ha causado “un altísimo índice de cáncer.”¹⁴⁵ Pero la gente de la Nación

¹⁴⁰ Based on this prototype which is almost the size of Britain, “four new landscape-scale emissions abatement projects” are being developed for “emerging carbon and related markets...and opportunities on the unregulated or voluntary market.” North Australia Indigenous Land and Sea Management Alliance <http://www.nailsma.org.au/projects/carbon.html> <http://www.nailsma.org.au/projects/walfa.html>

¹⁴¹ United Nations International Expert Meeting on Indigenous Peoples and Climate Change, April 2-4, 2008, Concept Note http://www.un.org/esa/socdev/unpfi/documents/EGM_cs08_conceptnote.doc

¹⁴² Mugarura, Victor *Aborigines burn the way to climate control*, BBC, September 18, 2007 <http://news.bbc.co.uk/2/hi/asia-pacific/6726059.stm> and United Nations University http://www.ias.unu.edu/resource_centre/UNU-CARBONMARKET.pdf p.11

¹⁴³ FPNUCI: “Consecuencias de las medidas encaminadas a mitigar el cambio climático para los pueblos indígenas y sus territorios y tierras” p. 28 “Efectos beneficiosos de las medidas de mitigación”, p. 57. “buenos resultados.” p. 63 <http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N08/271/68/PDF/N0827168.pdf?OpenElement>

¹⁴⁴ National Indian Education Association http://www.niea.org/media/news_detail.php?id=2916catid

¹⁴⁵ Obama: Canada must address dirt oil from the tar sands <http://www.ienearth.org/news/obama2canadamustaddressdirtyoilfromthetarsands.html+Conoco+Phillips+Ponca+Nati+on+cancer&hl=en&ie=UTF-8>

Ponca no son los únicos que sufren de ConocoPhillips.¹⁴⁶ ConocoPhillips ocupó el tercer lugar en la lista de las peores empresas contaminantes del aire en los EE.UU. y muy adentro de la Amazonía peruana la supervivencia misma de los **Pueblos Indígenas en Aislamiento Voluntario** está en peligro por los planes de ConocoPhillips para extraer petróleo.¹⁴⁷ La amenaza de genocidio es tan severa que a la Comisión Interamericana se le pidió la concesión de "medidas cautelares" a favor de estos pueblos en un esfuerzo para salvarles sus vidas.¹⁴⁸ La extracción petrolera también está programada para los territorios de las **Nacionalidades Kichwa, Achuar y Shuar**.¹⁴⁹ En Alberta, Canadá, "La petrolera tiene el objetivo explícito de convertirse en el productor más grande de las arenas petrolíferas"¹⁵⁰ en el "peor crimen ambiental en la historia."¹⁵¹ Mirando el panorama, el proyecto de West Arnhem no es un prototipo muy alentador.

El Comercio de las Huellas de Carbono¹⁵²

No obstante, el Proyecto West Arnhem es en la vanguardia de un rincón emergente de especialización dentro del comercio de carbono que espera vender créditos de carbono generados a partir de **vender los conocimientos tradicionales** de los Pueblos Indígenas sobre la mitigación del cambio climático y la adaptación, "formas de vida de bajas emisiones de carbono" y la "huella de carbono pequeña."

¹⁵³ Las culturas y prácticas tradicionales indígenas que conservan la biodiversidad están en peligro de ser **privatizadas, patentadas y vendidas** a los contaminadores como **REDD** y otros tipos de "emisiones evitadas" de servicios ambientales y compensaciones.

Una extraña especie de suicidio

Para vender nuestra cultura ancestral y formas de vivir a los mismos gobiernos y las empresas multinacionales que están destruyendo el cielo y los ecosistemas de que dependen nuestros pueblos para sobrevivir es convertirse en **cómplices de nuestra propia destrucción**. Por ejemplo, puede parecer fácil **vender el carbono de la Amazonía** y pensar que su gente finalmente obtendrá compensación por cuidar la selva durante miles de años. Pero, en realidad, sería aceptar dinero de las grandes multinacionales para que puedan seguir contaminando y causando el calentamiento global que agrava la sequía en la Amazonía y que **causa que la selva se muera**.¹⁵⁴ Usted estaría cometiendo un suicidio colectivo y **asesinando el futuro de su pueblo**.

¡Mis zapatos NO están a la venta!

En la Cumbre de la Tierra en 1992, los Pueblos Indígenas dijeron al mundo: "Nosotros **caminamos hacia el futuro siguiendo en las huellas de nuestros antepasados**."¹⁵⁵ Los vendedores del cielo quieren poner **este camino sagrado** en la subasta del **capitalismo de carbono**. Afortunadamente, los que se niegan a vender son desafiantes: "**Mis zapatos y la huella de mis zapatos NO están a la venta!**"¹⁵⁶

¹⁴⁶ ConocoPhillips ranked 3rd on a 2002 list of the worst U.S. corporate air polluters in terms of the amount and toxicity of pollution, and the numbers of people exposed to it <http://www.peri.umass.edu/Toxic-100-Table.265.0.html>. Activists turn to courts to stop ConocoPhillips refinery expansions <http://www.ethicalcorp.com/content.asp?ContentID=2420> http://www.democraticunderground.com/discuss/duboard.php?az=view_all&address=389x1547471

¹⁴⁷ Amazon Watch and Save America's Forests report on ConocoPhillips in the Amazon <http://www.amazonwatch.org/conoco2009.pdf>

¹⁴⁸ Ibid.

¹⁴⁹ Amazon Watch, annual report 2008 <http://amazonwatch.org>

¹⁵⁰ Tar Sands Watch <http://www.tarsandswatch.org/shareholders-show-strong-support-conocophillips-oil-sands-proposal>

¹⁵¹ The Independent: <http://www.independent.co.uk/environment/the-biggest-environmental-crime-in-history-764102.html>

¹⁵² US generals assigned to "climate change strategy" are going around giving presentations about how the military should pay attention to its "carbon footprint".

¹⁵³ One proponent heralds "the emergence of a "forest economy" based on the knowledge of indigenous forest dwellers, cutting-edge science, and compensation for the ecosystem services provided by the Amazon as a living entity." <http://news.mongabay.com/2009/0908-smeraldi.html>

¹⁵⁴ Scientific American: "Global Warming: Beyond the Tipping Point" <http://www.scientificamerican.com/article.cfm?id=global-warming-beyond-the-c2>

¹⁵⁵ Declaración de Kari Oca <http://www.dialoguebetweennations.com/IR/espanol/KariOcaKimberley/KODeclaracion.html>

¹⁵⁶ Tom B. K. Goldtooth, Director of Indigenous Environmental Network <http://www.ienearth.org>

La razón por qué los Pueblos Indígenas en el Norte tienen derecho a opinar sobre REDD: ¿Cómo te sentirías si el territorio TUYO se encontrara en esas condiciones?



"REDD y los proyectos de compensación de carbono **crean desastres tóxicos en el Norte en de los territorios de los Pueblos Indígenas** y las comunidades locales. REDD ayudará a las industrias contaminantes en el Norte seguir con sus megaproyectos y la extracción de combustibles fósiles, resultando en impactos nocivos para la salud y la destrucción del medio ambiente y las prácticas culturales de las comunidades indígenas. Es por esto que los Pueblos Indígenas del Norte tienen derecho a tener voz en los debates sobre REDD."¹⁵⁷



¿SI ESTO FUERA TU CASA?

En Alaska, el **Pueblo Inupiat de Kivalina**, quienes se ven **obligados a reubicarse debido a las inundaciones causadas por el cambio climático**, están demandando a ConocoPhillips y 18 otras empresas contaminantes en un pleito que marcará un hito legal.¹⁵⁸

¿O SI TODO SU PAÍS TUVIERA QUE REUBICARSE? GENOCIDIO CULTURAL¹⁵⁹ POR AHOGAMIENTO

en el Pacífico, causado por el cambio climático y las falsas soluciones como REDD

- 14 países deben reubicarse
- 90% de la población del Pacífico son Indígenas.¹⁶⁰



¹⁵⁷ Ibid.

¹⁵⁸ New York Times "Flooded Village Files Suit, Citing Corporate Link to Climate Change" <http://www.nytimes.com/2008/02/27/us/27alaska.html>

FOTO: http://www.aaas.org/news/releases/2006/images/1204alaska_444_lq.jpg

¹⁵⁹ Nersessian, David, "Rethinking Cultural Genocide under International Law" http://www.cceia.org/resources/publications/dialogue/2_12/section_1/5139.html

¹⁶⁰ United Nations Permanent Forum on Indigenous Issues Workshop: Effects of Climate Change on Indigenous Peoples - A Pacific Presentation, Fiu Mataese Elisara, Executive Director, DLSSI, Samoa, http://www.un.org/esa/socdev/unpfi/en/EGM_CS08.html





VENTAJAS DE REDD

- **Dinero (reparto de beneficios)** “Te pagaremos por cuidar tu bosque”.
- “REDD podría resultar en **reformas de tenencia de tierras y bosques**”.
- **Reconocimiento** “Nosotros reconocemos a los Pueblos Indígenas como los guardianes del medio ambiente”
- “Esta es una **alternativa** a la extracción de petróleo y de gas”.
- “REDD podría incluir co-beneficios para **reducir la pobreza.**”
- “Pueden conseguir **escuelas y hospitales**”
- “Ustedes estarán **ayudando al clima**”.



Artículos interesantes de ONGs de “conservación” que son pro-REDD:

Acuerdo controversial entre ONGs de “conservación de los EEUU e industrias contaminantes
 REDD-Monitor <http://bit.ly/TYtO1>
 Oficina de Environmental Defense fue tomada en protesta contra el comercio de carbono
 REDD-Monitor <http://bit.ly/qXVUr>
 El rol de The Nature Conservancy en la Iniciativa de REDD del Banco Mundial
 REDD-Monitor <http://bit.ly/Fd7nV>
 Propaganda de Conservación Internacional crea confusión sobre REDD
 REDD-Monitor <http://bit.ly/KZPwz>

OJO: REDD NO es una alternativa a la extracción de petróleo y la minería:

Los Pueblos Indígenas podrían perder sus tierras u otras formas de garantía y/o tener que reembolsar a los comerciantes de carbono con dinero si un proyecto de REDD fracasa, por ejemplo, si hay un desastre natural o un problema relacionado con cambio climático como sequía, incendios forestales, huracanes, o si los árboles mueren de una plaga o una peste. En el proyecto de reforestación FACE/PROFAFOR en Ecuador, los contratos de **25 a 90 años** establecen que las comunidades tenían que plantar árboles tanto veces como sea necesario en caso de incendios forestales, y **pagar el 300% de lo que recibieron si terminaran el contrato.**¹⁶¹ El programa de gobierno ecuatoriano de **REDD: socio-bosque, NO GARANTIZA QUE LA EXTRACCIÓN DE PETRÓLEO Y LA MINERÍA NO OCURRAN.** Este programa que está financiado en parte por **USAID** (Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional), ya ha creado divisiones entre Pueblos Indígenas y podría socavar la actual tenencia colectiva de tierra.¹⁶²



DESVENTAJAS de REDD de acuerdo con la **ONU**,¹⁶³ REDD podría:

- *Usurpar los bosques y los territorios de los pueblos indígenas y “**clausurar bosques**”¹⁶⁴
- *Violar derechos humanos y derechos de los pueblos indígenas y causar la “**pérdida de tierras**”
- *Causar “**conflictos por los recursos**” reubicación forzosa y desplazamiento
- ***Privatizar** los bosques y cielo: “una nueva mercancía comercial vinculada a la tierra y los bosques”
- *“Derecho al carbono” substituye derechos humanos
- *“**Marginalizar a los Sin Tierra**”
- *Aumentar la pobreza “**nuevos riesgos** para los pobres... pueden terminar peor que nunca”
- *Socavar la democracia y promover “la concentración del **poder en elites**”
- *Violar el derecho internacional; “**privar a las comunidades** de su legítimo desarrollo en sus tierras”.
- ***Perjudicar las economías** locales: “especialmente en relación a los alimentos y al combustible”
- ***Causar hambre** “los pagos de REDD pueden ser mucho menos que” lo necesario para subsistencia
- *Premiar a las empresas madereras y contaminadores “**erosionar la tenencia colectiva** de la tierra”
- *“Los beneficios de REDD canjeados en contra de otros beneficios sociales, económicos y ambientales”
- ***Criminalizar** las formas de vida de los pueblos indígenas y culparles por el cambio climático:
- *Actividades de “degradación”, tales como la agricultura rotativa pueden ser interrumpidas por REDD.
- *Incluir las **plantaciones** de árboles como si fueran bosques y crear “**incentivos perversos**”
- *Repetir los errores del MDL y hacer proyectos piloto en áreas de conflicto armado
- *Aumentar el papel del **Banco Mundial** en el mercado del carbono
- ***Ofender** la espiritualidad indígena: ¡Los bosques y el cielo son sagrados, no una mercancía!
- *“**Erosionar los valores culturales** de conservación sin fines de lucro”
- *Durar muchísimo tiempo y **demorar mucho en pagar**
- *Imposible de verificar debido a fugas y la no permanencia

TAMBIÉN: Estarán vendiendo **permisos** para **contaminar** a las **empresas petroleras** y los destructores del planeta para que puedan seguir quemando combustibles fósiles, abriendo minas y cortando árboles de los bosques tropicales en los territorios de pueblos indígenas y otras partes.

¹⁶³ UN-REDD Framework Document. <http://www.undp.org/mdtf/UN-REDD/docs/Annex-A-Framework-Documents.pdf>, p. 4-5

A Poverty Environment Partnership (PEP) Policy Brief, Based on the report “Making REDD Work for the Poor”, (Peskett et al, 2008)

<http://www.povertyenvironment.net/pep/> PEP includes UNDP, UNEP, IUCN, ODI, SIDA, ADB, DFID, WCMC

¹⁶⁴ For footnotes and complete textual citations of UN documents: See Earth Peoples <http://www.earthpeoples.org/blog> REDD Brochure

¹⁶¹ Bonilla, Nathalia. ACCION ECOLOGICA. “Socio Bosque: Puntal de la Venta de la Naturaleza” en la revista “Biodiversidad”, octubre 2009

¹⁶² Ibid.

¿Se puede arreglar REDD?



Esta receta tapa el sol con el dedo y avala el paradigma del mercado de carbono que compra y venta de permisos para contaminar más:

- Muchos países ni siquiera reconocen la existencia de los Pueblos Indígenas - y mucho menos sus derechos. Hacer vigentes y aplicar el consentimiento libre previo e informado y la Declaración de Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas puede tardar años o décadas para lograr y, en algunos casos, puede no suceder. Por lo tanto, decir que consentimiento y la Declaración los protegerá no es del todo cierto.
- La Declaración de las Naciones Unidas no se considera legalmente vinculante por el Secretario Ejecutivo de la CMNUCC¹⁶⁵ ni por ningún Estado, excepto Bolivia. El derecho al consentimiento libre, previo e informado ya está siendo violado en los proyectos piloto (en Papúa Nueva Guinea, por ejemplo) y en R-PINs en varios países.¹⁶⁶
- La Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas es para la defensa de los Pueblos Indígenas no para justificar la corrupción de lo Sagrado.

Defectos fundamentales de REDD y pesadillas ambientales

Recuerde REDD premia a los destructoros de los bosques, su concepto fundamental es irremediamente viciado, y **no hay voluntad política para corregirlo**. Además, la definición de bosques incluye plantaciones de monocultivo de árboles, no hay ninguna mención de la "protección de los bosques" en el texto de negociación y hay incentivos perversos para la tala y la quema de bosques (por ejemplo, REDD-plus, con "biocarbón", "manejo forestal sostenible" y "áreas temporalmente desguarnecidas") Y no olvidemos que los árboles transgénicos se permiten también! Además de los problemas con el fraude, la corrupción, la militarización y el crimen organizado, previsto por la Interpol.

¿Puede REDD funcionar fuera del Mercado de carbono?

Los fondos de donaciones para REDD servirán de maquilladoras para proyectos de REDD para el mercado de carbono, no serán económicamente competitivos¹⁶⁷ y/o serán vinculados a los contaminadores. Por ejemplo, el administrador de los mil millones de dólares del Fondo Amazonía, es el Banco Nacional de Desarrollo de Brasil (BNDES)¹⁶⁸ el mismo que financia megaproyectos devastadores que causan deforestación en la Amazonía. Fondos de donaciones también pueden servir como un escaparate y **una "cara bonita" para la usurpación masiva de tierras** de REDD del mercado de carbono. Los proyectos que no involucran el mercado, deben utilizar otro nombre para evitar el **lavado verde** de REDD, cuyo nombre en inglés, justamente, es el color de la sangre.



¡Despierta, abre los ojos!

La razón porque REDD estará en el mercado del carbono

A pesar de que algunos partidarios de REDD están diciendo "Vamos a esperar y ver" y "No puede oponerse a algo que aún no existe", y otros esperan que mecanismos fuera del mercado se desarrollen; **REDD ya está sucediendo en el mercado voluntario de carbono** y está plagada de escándalos, especulación y delincuentes de carbono. Es ingenuo negar que eventualmente REDD se incluya en el mercado obligatorio de la ONU y que no tenga los mismos problemas. Aquí hay cuatro razones por las cuales REDD de la CMNUCC estará en el mercado de carbono:

- 1..La CMNUCC y el Protocolo de Kioto crearon el mercado de carbono obligatorio y su ex-Secretario Ejecutivo lo ha **comparado a la OMC**. La CMNUCC es más un acuerdo comercial multilateral sobre el comercio de carbono que un acuerdo de medio ambiente.¹⁶⁹
 - 2..Los actores políticos y económicos a favor de REDD del mercado de carbono tienen **tremendo poder** que les permite decidir e influir en la toma de decisiones en las Naciones Unidas (es decir, la gran mayoría de países, incluyendo todas las superpotencias, el Banco Mundial, organismos de la ONU, científicos, universidades, empresas petroleras y de energía, e industrias.) Los países pequeños que proponen REDD sin mercado de carbono no tienen el peso político para que sus propuestas sean aceptadas.
 - 3..El imperativo económico: **Wall Street necesita REDD**. REDD es parte del mercado comercial más grande del mundo cuyo valor se provee alcanzará billones de dólares.
 - 4..El imperativo político: Las superpotencias necesitan la forma más barata de parecer "héroes climáticos" y REDD ofrece esta cobertura. De acuerdo a *Business Spectator*, llegar a un acuerdo sobre la REDD es importante para los países desarrollados como los EE.UU. y Australia... **Obama está apoyando un régimen de mercado de carbono que permita lograr la mitad de la meta de reducción de emisiones de carbono de EEUU, a través de mecanismos internacionales como REDD.**¹⁷⁰ "REDD puede servir como un **taparrabo**: escondiendo la falta de topes de emisiones, a la vez que da la apariencia de "hacer algo" para responder al cambio climático".¹⁷¹
- REDD es el **"camino equivocado"** y "un patético eco-negocio."¹⁷² **Una mención débil al consentimiento** o ambigua alusión a la "consulta" **no es un aceptable canje por los derechos a la tierra y la supervivencia de los Pueblos Indígenas**. Reiteramos el rechazo a los mecanismos de mercado como las compensaciones de los bosques, es decir REDD,¹⁷³ realizada en la Cumbre Mundial de Pueblos Indígenas y Cambio Climático, así como el llamado del Foro Internacional de Pueblos Indígenas sobre el Cambio Climático para la **suspensión inmediata de todos los proyectos REDD**¹⁷⁴ en la COP14. Como cuestión de principios y de honrar a nuestro derecho consuetudinario y cosmovisión ancestral, los Pueblos Indígenas debemos DECIR **NO A REDD!**



¹⁶⁵ El Secretario Ejecutivo de CMNUCC declaró durante la reunión SBSTA 3D junio 2009 declaró que el Acuerdo de Copenhagen no estará sujeto a la DNUDIP.

¹⁶⁶ REDD-Monitor: See lack of meaningful consultation on R-PINs in Suriname, Indonesia, Liberia and Panama <http://www.redd-monitor.org/?s=R-PINs>

¹⁶⁷ "Voluntary markets are much smaller in scale." PEP <http://www.povertyenvironment.net/=filestore2/download/1874/PEP-REDD-policy-brief-Oct-08.pdf>

¹⁶⁸ BNES http://www.bndes.gov.br/SiteBNDES/bndes/bndes_pt/Institucional/Sala_de_Imprensa/Noticias/2009/Meio_Ambiente/20090325_Fundo_Amazonia.html

¹⁶⁹ Lohmann, Larry: "Carbon Trading: Climate, Privatization and Power" PDF www.cornerhouse.org.uk/subject/climate

¹⁷⁰ Business Spectator: The Green Gold Rush <http://www.businessspectator.com.au/bs.nsf/Article/The-big-green-rush-pd20090907-VN255?OpenDocument>

¹⁷¹ REDD Monitor <http://www.redd-monitor.org/2009/11/06/accra-caucus-warns-of-redd-greenwash-in-copenhagen/>

¹⁷² WAHLI - FDI Indonesia REDD Wrong Path: Pathetic Ecobusiness <http://www.redd-monitor.org/wordpress/wp-content/uploads/2009/07/WALHI-REDD.pdf>

¹⁷³ Paragraph 6 of the Declaration of Anchorage <http://www.indigenoussummit.com/serlet/content/declaration.html>

¹⁷⁴ Declaración de Plenaria, Foro Internacional de los Pueblos Indígenas sobre Cambio Climático, COP14, Poznan, Polonia, 12 diciembre 2008 FOTO: Amazon Watch

Primera Declaración de los Pueblos Indígenas sobre REDD¹⁷⁵
 Decimotercera reunión de la Conferencia de las Partes de la CMNUCC
 diciembre de 2007, Bali, Indonesia
 SBSTA 27, Tema 5/REDD

Gracias Sr. Presidente. En nombre del Foro Internacional de los Pueblos Indígenas sobre el Cambio Climático, quisiera expresar nuestra profunda preocupación sobre la reducción de las emisiones por deforestación y degradación (REDD).

Muchas políticas y proyectos de adaptación y mitigación promovidos como soluciones al cambio climático tales como **los mecanismos basados en el mercado, el comercio de carbono, los agrocombustibles y el Mecanismo de Desarrollo Limpio destrazan las tierras y los territorios** de los Pueblos Indígenas y causan más violaciones de los Derechos Humanos.

REDD no beneficiará a los Pueblos Indígenas, sino, de hecho, resultará en más violaciones de los Derechos de los Pueblos Indígenas. Aumentará la violación de nuestros derechos humanos y también nuestros derechos a nuestras tierras, territorios y recursos; nos despojará de nuestras tierras, causará desalojos forzosos, impedirá el acceso y amenazará las prácticas agrícolas indígenas, destruirá la biodiversidad y la diversidad cultural y provocará conflictos sociales. **Bajo los programas REDD, los Estados y comerciantes de carbono tendrán control sobre nuestros bosques.**

La Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas fue aprobada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 13 de septiembre de 2007 y consagra los derechos fundamentales de los pueblos indígenas que son pertinentes para las discusiones sobre REDD, en particular los artículos 10, 26, 27, 28, 29, 30, 32.

En vistas de la amenaza a los derechos de los Pueblos Indígenas que representa REDD, el Foro Internacional sobre los Pueblos Indígenas y el Cambio Climático hace una llamada al SBSTA a organizarse con el Foro Permanente de las Naciones Unidas para las Cuestiones Indígenas una Reunión de Expertos sobre los Impactos de las Estrategias de Mitigación del Cambio Climático sobre los Pueblos Indígenas. Además, instamos a la Convención a que participen activamente en el próximo período de sesiones del Foro Permanente de las Naciones Unidas para las Cuestiones Indígenas, cuyo tema especial es el Cambio Climático.

En conclusión, informamos al SBSTA que estamos solicitando al Consejo de Derechos Humanos y el Relator Especial sobre los Derechos Humanos y Libertades Fundamentales de los Pueblos Indígenas que monitoreen las posibles violaciones a los derechos humanos relacionadas con la aplicación de REDD.



“Retamos a los Estados a abandonar las soluciones falsas al cambio climático que impactan de una manera negativa sobre nuestros derechos, tierras, aire, océanos, bosques, territorios y aguas como pueblos indígenas. Estas falsas soluciones incluyen la energía nuclear, las represas hidroeléctricas, las técnicas de geo-ingeniería, el “carbón-limpio” los agro-combustibles, las plantaciones, los

mecanismos del mercado de carbono, el Mecanismo de Desarrollo Limpio y la compensación de bosques.” [REDD]¹⁷⁶



Foro Internacional de Pueblos Indígenas sobre Cambio Climático

CMNUCC COP13 Bali, Indonesia 2007	“Exigimos que la Conferencia de las Partes... se abstengan de los planes y proyectos de adaptación y mitigación... que devastan las tierras y territorios de los Pueblos Indígenas y causan más violaciones a los derechos humanos, como los mecanismos basados en el mercado, el comercio del carbono, los agrocombustibles y especialmente Reducción de Emisiones por Deforestación y Degradación (REDD).”
CMNUCC, SBSTA Declaración sobre REDD Bali, Indonesia 2007	“ REDD (bosques en el mercado de carbono) no beneficiarán a los Pueblos Indígenas, sino resultará en más violaciones a los derechos de los Pueblos Indígenas. Aumentará las violaciones de los Derechos Humanos, nuestros derechos a nuestras tierras, territorios y recursos, el despojo de nuestras tierras, causará desalojos forzosos, prevención al acceso y amenazará las prácticas agrícolas indígenas, destrucción de la biodiversidad y la diversidad cultural y causará conflictos sociales. Con REDD, los Estados y Comerciantes de Carbono tomarán más control sobre nuestros bosques. ”
CMNUCC COP14 Segmento de Alto Nivel Poznan, Polonia 2008	“reiteremos nuestra demanda para una suspensión inmediata de todos los planes del mercado de carbono y las iniciativas REDD... [Hay] violaciones a los derechos humanos causados por el MDL y otros negocios de carbono y regímenes de compensaciones... Corten emisiones en el lugar de origen – ¡No REDD! El MDL y el mercado de carbono son instrumentos que comercializan la atmósfera... No sólo es “carbono” o contaminación lo que está siendo negociado, sino la vida de las personas. ”

¹⁷⁵International Alliance of Indigenous and Tribal Peoples on the Tropical Forests
<http://www.international-alliance.org/documents/IFIPCC%20Statement%20on%20REDD.doc>

¹⁷⁶ Declaración de Anchorage, párrafo 6, Cumbre Mundial de los Pueblos Indígenas sobre Cambio Climático,
<http://www.indigenoussummit.com/servlet/content/declaration.html>

PUEBLOS INDÍGENAS RECHAZAN REDD



Primer congreso de mujeres de la CONAIE

“Rechazamos la aplicación de los programas **socio-bosque** y socio-páramo, [los programas de **REDD** del gobierno de Ecuador] por los cuales se trata, de manera impositiva la “conservación” de los recursos forestales, sin reconocer nuestros derechos a un manejo sustentable de los mismos, en función de nuestras necesidades. En este mismo sentido **rechazamos las propuestas de venta de carbono de los bosques amazónicos.**”¹⁷⁷

CONFENIAE (Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonía Ecuatoriana)



Rechazamos las negociaciones sobre nuestros bosques como los proyectos de **REDD** porque trata de quitarnos nuestra libertad para manejar nuestros recursos y también **porque no son un solución real al cambio climático** por el contrario **sólo empeorarán las cosas.**”¹⁷⁸

El **derecho al desarrollo** y **libre determinación** de los Pueblos Indígenas **no significa que asumimos los valores y formas de desarrollo occidental** que nos han sido impuestos por la colonización, el neocolonialismo, la globalización económica y el capitalismo. El derecho al desarrollo **no significa que participamos en formas de desarrollo que pongan en peligro el bienestar de hermanos y hermanas indígenas de otras regiones del mundo y que hagan imposible una vida sostenible en la Madre Tierra.**¹⁷⁹

¹⁷⁷ Resoluciones del Primer Congreso de las Mujeres de la CONAIE, párrafo 12, 30 de agosto de 2009

http://www.conaie.org/index.php?option=com_content&view=article&id=50%3Aprimer-congreso-de-mujeres-conaie&catid=1%3Alatest-news&Itemid=50&lang=en

¹⁷⁸ CONFENIAE <http://www.servindi.org/actualidad/14994>

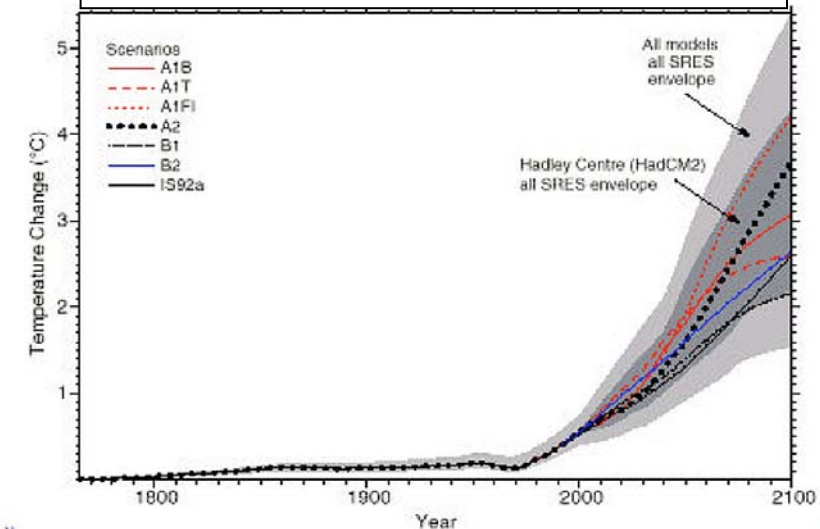
¹⁷⁹ Tom B.K. Goldtooth, Indigenous Environmental Network, September 2009.



El Secretario General de la ONU Ban Ki-moon:

“Nuestro pie está pegado en el acelerador y estamos yendo al abismo”¹⁸⁰ y **REDD** hace más rápida la caída...

Temperatura del Planeta



INTERGOVERNMENTAL PANEL ON CLIMATE CHANGE (IPCC)



Para realmente reducir la deforestación: NO REDD!

- Demarcar y titular las tierras y los territorios de los Pueblos Indígenas donde se encuentra la mayoría de los bosques y el 80% de la biodiversidad del mundo porque los Pueblos Indígenas los han manejado de una manera sustentable desde hace milenios!
- Abordar las causas subyacentes de la deforestación
- Detener las plantaciones de monocultivos de árboles y la producción de agrocombustibles
- Reducir la demanda de papel y pulpa y detener las concesiones a las empresas madereras
- Declarar una moratoria sobre la explotación de nuevos yacimientos de combustibles fósiles, represas hidroeléctricas y minas en territorios y tierras de Pueblos Indígenas
- Impulsar estrategias de Sumak Kawsay, el Buen Vivir, y vivir en armonía con la Madre Tierra

¹⁸⁰ Reuters <http://www.reuters.com/article/GCA-GreenBusiness/idUSTRE5821QZ20090903>

Admite la ONU que REDD Amenaza los Pueblos Indígenas

Especial al Huntingtonnews.net¹⁸¹

29 de septiembre de 2008

Nueva York, NY (HNN) -- Nueva York, NY (HNN) - En el tercer día de la 63a reunión de la Asamblea General de las Naciones Unidas, el Secretario General Ban Ki-moon y el Primer Ministro de Noruega pusieron en marcha el Programa ONU-REDD, una colaboración de la FAO, el PNUD, el PNUMA y el Banco Mundial.



La inclusión de los bosques en el mercado de carbono, o REDD (Reducción de Emisiones por Deforestación y Degradación) ha causado ansiedad, protesta e indignación en todo el mundo desde que fue creado en las malogradas negociaciones sobre el cambio climático que se llevaron a cabo en Bali, y financiado por el Banco Mundial.

Se calcula que 60 millones de pueblos indígenas dependen totalmente de los bosques y se consideran los más amenazados por REDD. Por lo tanto, los dirigentes indígenas se encuentran entre sus más destacados críticos. El Foro Internacional de los Pueblos Indígenas sobre Cambio Climático declaró que: "...**REDD nos despojará de nuestras tierras...** y los comerciantes de carbono tendrán control sobre nuestros bosques".

Es alarmante que las objeciones y los temores de los pueblos indígenas hayan sido confirmados por el propio Documento Marco del Programa ONU-REDD.

En las páginas 4 y 5 declara abiertamente que el programa podría "**privar a las comunidades de sus legítimas aspiraciones de desarrollar sus tierras**"; que los "avances en el área del manejo forestal podrían perderse"; que "podría causar **la clausura de los bosques** al desvincular la conservación del desarrollo o la erosión de las prácticas de conservación sin fines de lucro, basadas en valores culturales".

Asimismo, se destacó que "los beneficios de REDD en algunas circunstancias, podrían tener que canjearse por otros beneficios sociales, económicos y ambientales".

En lenguaje prudente típico de las Naciones Unidas, el documento reconoce también que REDD podría causar graves violaciones de los derechos humanos y ser desastroso para los pobres, ya que REDD puede "**marginalizar a los sin tierra y aquellos...con derechos comunales de uso**".

Esto equivale a que la ONU reconoce que REDD podría socavar los derechos de los pueblos indígenas y de las comunidades locales al uso y propiedad de sus tierras.

¿Podría ser que la **ONU está preparando el terreno para un despojo masivo de tierras?**



Foto: Programa ONU-REDD

Para leer el Documento Marco del Programa ONU-REDD
<http://www.undp.org/mdtf/UN-REDD/docs/Annex-A-Framework-Document.pdf>

Para ver fotos de la protesta contra REDD y el Banco Mundial en Bali:
<http://www.globaljusticeecology.org/gallery.php>

Para ver vídeo de la protesta contra REDD en el Foro Permanente de las Naciones Unidas para las Cuestiones Indígenas:
<http://www.youtube.com/watch?v=UtORVi7GyY>

¹⁸¹Huntington News http://huntingtonnews.net/political/080929-staff-politicalclimate_change.html (Traducción no-oficial)